

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Plettz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor
Félévre ——— 12 „
Negyedévre ——— 6 „
Egy hóra ——— 2 „
— Egyes szám ára 8 fill —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési iradókban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1901.

XXX. évfolyam. 103. szám.

Hétfő, május 6.

Zavarok mindenfelé.

Nagybeeskerek, május 6.

(M—d) Mig nálunk a csöndes politikai közélet horizontját csak muló felhők takarják el pillanatra, melyeket a jog, törvény és igazság viharágyui hamarosan elkergetnek, addig monarchiánk szomszédos államaiban tartósan és fenyegetőleg dúlnak oly zivatarok, melyek esetleg az egész európai egyensúlyt lehetnek hivatva felforgatni.

A szomszéd államok között, melyek sorsa iránt külpolitikai és közgazdasági szempontból is kötelességünk érdeklődni. Románia, Bulgária, Szerbia azok, amelyek mind súlyosan érzik annak a politikának következményeit, melyet erejük tulbecsülésével folytattak. Románia az utolsó huszonöt esztendő alatt rendkívüli módon emelkedett, de az emelkedés nincs arányban se anyagi, se erkölcsi erejével. Tulzó politikusaiknak sikerült a közvéleményt megszedíteni holmi hódítási törekvésekkel, a melyek Románia határát kitölték a Tiszavidékig. Vezérserepet is szeretne vinni a Balkánországok közt s az ottani más nemzetiségű népekre költséges állami be rendezésekkel akart hatni. Magyarországon pedig egy csomó izgatott pénzelt s titokban segélyezett oláh iskolákat. Most a pénzügyi bajok sanyargatják. A kormányválságok egymást érik s a legujabban alakult Sturdza-kormány mindennekfőlött való feladatnak a kiadások leszállítását tűzte ki.

Ezen kívül Románia viszálykodásban él Bulgáriával; sehoggy sem birt hatni Bulgáriára, mikor követelte, hogy a Bulgáriában székelő ugynevezett macedon forradalmi bizottságot tartsa féken a bolgár kormány. Ez a bizottság arra izgat, hogy a török uralom alatt levő Macedónia hozzácsatoltassék Bulgáriához akármilyen eszközökkel. Macedóniához azonban igényt tart Románia, Szerbia és Görögország. A forradalmi bizottság ezek ellen az országok ellen is dolgozott, főképp a Bulgáriában lakó románok ellen. A válság napjai már annyira elérkeztek, hogy a mentséget Oroszországtól várják pénz alakjában. De Oroszország is sok rossz tapasztalatot tett Bulgáriában s most is nagyon felháborította, hogy mialatt ő Khinában van elfoglalva, Bulgária forradalmat akar csinálni Macedóniában.

Szerbiát is a nagyzó politika az örvény szélére ragadta. A katonaságot, a tisztviselőket fizetni nem bírja. Az Obrenovics-család trónja ingadozik, mert családi botrányok szája is örölte. Sándor király népszerűségét házassága nem emelte. Így hát — mintán atyjával is meghasonlott — hol egyik, hol másik pártra támaszkodik Most újra bevette kormányába a radikálisokat, kiket két esztendő előtt még ki akartak irtani s vezéreiket súlyos börtöure ítélték. Szabadabb alkotmányt is ad népének, csak maradjanak csöndesen. De voltaképen senki sem tudja, mit hoz a jövő. Annál kevésbbé tudható, hogy mi történik az ugynevezett északi kolosszuson: Oroszország határain belül s mik lesznek az ott titokban szótt események következményei. Napról-napra újabb és újabb hírek beszélnek Oroszország belső életének dult voltáról, zavargásokról, merényletekről, összeesküvésekről. Nem tudni, mi igaz ezekből. Oroszországban a valóságot nem engedik napfényre jutni.

A rendőrség nemcsak a gyanus embereket fogja be, hanem az emberek száját is. A hírek sokfélesége a kedélyek olyan háborgását sejteti, minőbe a nihilisták ejtették egykor az orosz birodalmat. A tanuló zavargása csak egyik jelensége a forrongó állapotoknak. A munkások is megmozdultak. Eseteket beszélnek el, hogy a hadsereg tisztjei is — megbízhatatlanok.

Miklós cár uralkodása első éveiben szabad gondolkodásának mutatkozott s nagy újításokat vártak tőle. Az egész világot meglepte, mikor hatalma egész tekintélyével előállt s a többi hatalmakhoz fordult, gondolnának a népek nyugalma, a nép terheinek enyhítésére; gondolnának a hadsereg pspasztására, békebiróságra. De a sajtó Oroszországban továbbra is elnyomott állapotában maradt, Finnországot minden önkormányzatától megfosztotta a cár, de a reakció minden vonalon érezteti hatását.

Isten tudja, hová fejlődnek a forrongások és ez zavaros helyzet!

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken délután 5 1/2 óráig; ugyanazon napokon este 6 től 8 ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

Május 13. Torontálmegei községi és körjegyzők egy-lete közgyűlése.

- 14. Torontálvármegye tavaszi közgyűlése.
- 14 D. u. közg. biz. ülés.
- 23. Tavaszi vásár.
- 29. Torontál. közműv. egylet közgyűlése.

MÁJUS.

Mikor az erdő kora reggel
Felissza mind a harmatot,
Az éj homálya messze ilan,
Pirkad a hajnal is legott,
Fütyül a rigó, széles korongját
Keletről tolja már a nap . . .
Magam is elmerengve járok
Lombos erdei fák alatt,
A százasod nyárfák alatt.

Egybeboruló lombkoronájuk
Mesevilágról mond regét:
Volt réges rég egy játszó gyermek,
Ki itt töltötte idejét,
Zöld pázsiton, hol ezer virág van,
Hogy tudta volna, mi a gond?
Csak sejtő szívvel, álmodozva
Hallgatta, amit a rege mond,
A büvös-bájos rege mond.

És ez az erdő, lombkoszorúza,
Szívemnek már nem othona.
Ha porba omlott le az oltár,
Oda, hol egyszer boldog voltál,
Ne menj többé soha, soha,
Mert fáj az emlék alkonyi órán
S szenvedni fogsz nagyon sokat,
Ha visszasírod fájva, remegve
A régi gyermekálmokat,
A boldog gyermekálmokat.

Sz. Szigethy Vilmos.

— Szerbek buzasztentelője. G. kel. vallásu szerb polgártársainknak ma volt szent György napja, amely alkalmával a szerb templomban délelőtt 9 órakor ünnepélyes nagy misét mondott Straity György esperes és azután a nagyhidon keresztül körmenetben vonultak a hívek az écskai-ut végén levő buzatáblákhöz, ahol a buzasztentelés szokásos szertartása folyt le. Ugy a templomban, mint a körmenetben igen sokan vettek részt.

— Társas-vacsora. Ha a multkori táncsal egybekötött kaszinó-estély nem is sikerült, a kaszinó választmánya nem estigedt el s megcsinálta az estélyt szombaton — hölgyek nél-

kül, ami tényleg jobban is sikerült. Körülbelül negyvenen vettek részt szombaton este a kaszinó társas-vacsoráján s Marcoin jó konyhája és bora által kitűnő kedvre hangolva, muzikaszó mellett kora hajnalig maradt együtt a vidám társaság.

— Szövetkezeti mozgalom. Örömmel közöljük, hogy vármegyénkben nemcsak a gazdasági hitelszövetkezetek szaporodnak, hanem azok tagjaik gazdasági érdekeit minden tekintetben felkarolják és nemcsak az olcsó hitel nyújtására szorítkoznak. Nemrég a csőszteleki szövetkezet buzgó elnöke Hönig Péter, ottani esperes-plébános indítványára elhatározta, hogy a tojás-értékesítést kezébe veszi. Mult szombaton a Zichyfalván és környékén levő szövetkezetek tárgyalták egy Zichyfalván felállítandó szövetkezeti magtár építésének kérdését és valószínű, hogy az még a nyár folytán felépül. Tegnap vasárnap két helyen alakult gazdasági szövetkezet. Az egyik Gyertyámoson, hol az igazgatóságba és felügyelő-bizottságba Knopf Jakab, Gesztessy László, Mehler Mihály, ifj. Weber József, Weggesser J., Roth ching J., Röser Adám és Röser János lett bevalasztva, a másik Szerb-Itteben. Az utóbbi helyen a szövetkezet 192 taggal alakult meg, kik összesen 585 ötven korona névértékű üzlet-részt jegyeztek. Az igazgatóságba Jovánovits György elnök, Trendler Jakab, Reits Péra, Stankov Zsiva, Stankov Tyira, Stanójev Jóca, Mosorinszki Vélykó, Popov Ravoszia, Stelkity Szvetozár, Stelkity Lyuba, Vászity Gyóka, Paulovits Péter; a felügyelő bizottságba Misits Milvoj elnök, Scheer József, Omalyev Milán választattak meg. Az orsz. közp. részéről az igazgatóságba Omalyev Toma, a felügyelő-bizottságba Vészín Mita lett kinevezve. A könyvelői teendőkkkel Szervó Fülöp tanító lett megbízva.

— Nagybeeskerek r. t. város közegészségügye a lefolyt április hóban, mint dr. We iterschan József városi főorvos jelenti, javulást mutatnak, minthogy nemcsak a születések száma, hanem az általános megbetegedés, különösen a heveny fertőző megbetegedések is, kedvezőbb arányt tüntetnek föl. Csupán a tüdővész halálesetei e hóban ugy, mint márciusban, ngyobb számban fordultak elő. Trachomára április hó folyamán 5553 egyén vizsgáltatott; ezek közül 45 trachomás és 18 gyanus találtatott. Rendőr-orvosilag 19 egyén lett megvizsgálva, köztük 6 kórházba utaltatott. Az orsz. betegápolási alap terhére 45 szegény gyógykezeltetett. Idült és heveny ragályos megbetegedések után 18 gőz-és 5 formalin fertőtlenítés végeztetett. A közfogyasztásra szánt élelmi szerek piaca 10 esetben ellenőriztetett. Elve született 74, meghalt 64 egyén, 7 éven alul 22. A jelentősbb halálokok a következők: vele született gyengeség 5, görcsök 6, gyermekaszály 1, béhhurut 5, influenza 1, gyermekágyi-láz 1, tüdőgyulladás 2, tüdőgümőkór 16, gutaütés 3, vizebetegség 3, aggkori végkimertülés 5, egyéb természetes halálok 15, külerőszak okozta halál 1. Az elhaltak közül helybeli volt 45, megyebeli 15, magyarországi 3, külföldi 1. Vallásra nézve 37 r. kath., 1 ág. ev., 26 g. kel. Foglalkozásra nézve 29 napszámos, 7 szolga, 3 hivatalnok, 13 iparos, 2 kereskedő, 9 földmives, 1 foglalkozás nélküli.

— Késelés Muzslyán. De sok vér folyt már egy-egy szép leánynak kitüntető moso yáért, szerelmetes pillantásáért. Kő k é n y József muzslyai legény is szaporította azok számát, kik késszurást kaptak azért, mert jobban tetszetek egy friss falusi szépségnek, mint vetélytársaik. Kő k é n y József muzslyai legényt régi haragosai és vetélytársai Bodor Pál és M a s a Imre kihívták az esti órákban lakásából, avval, hogy jöjjön ki, majd „kibékülnek“ vele. A legény ezen kihívásra atyjával együtt. kijött az utcára, hol a várakozók mindjárt avval kezdtek a kibékülést, hogy bottal fejbe verték atyját, utóbb pedig Bodor Pal belevágtá kését a mellébe. Az orvosi látlelet szerint a megszurtt legény csupán könnyű testi sértést szenvedett. A „kibékülők“ megkapják majd jutalmukat a bíróságtól.

— **Elővezetés.** A Mayer Adám és társai elleni hamispénzkészítés és forgalomba hozatal miatt mintegy két év előtt megindított ügyben szintén érdekelt Hilbert János nevű kocsiát Barkes Lajos alkapitány ma vasuton kísérte Budapestre, ahol holnap a budapesti kir. törvényszékhez elő fogja vezetni.

— **A megvert bögőhordó.** Ha Barnum el nem jött volna Nagybecskerekre, akkor Tóth Pál bizonyára most is pontosan töltené be hivatalát, mely abból áll, hogy az első banda legmélyebb hangú és legnagyobb hasu hangszerét cipeli hátán a zeneművészek hajlékából a tányérosok, mulatózások és éjjeli zenék színhelyére. Így azonban, mint a művészet iránt melegen érdeklődő férfiú, nemcsak, hogy ő elment „a világ legnagyobb látványosságának” élvezetére, hanem keservesen összekuporgatott filléreiből leánya részére, ki Ringli József nevű pincér felesége, szintén váltott egy 1 kor. 20 filléres jegyet a Barnum-féle Olympusra. Midőn a rövid, de drága élvezet után hazakerültek, az élvezetből kimaradt vő Ringli József nekiesett a feleségének és őle telhetőleg eldöngötte, mely műveletnek anyai publikuma volt, hogy egy valószínű fiók-cirkusz keletkezett a Bakics-utcában. Az öreg bögőhordó közbelépett és leányát meg akarta védelmezni, de vesztére, mert brutális veje reá rontott, földre teperte, ököllel úgy elverte, hogy az eget is nagybögőnek nézte, sőt lábaival is megrugdosta az 53 éves embert, aki ezáltal az orvosi látélet szerint bordatörést és súlyos testi sértést szenvedett, úgy hogy őt a József-kórházba kellett szállítani, ahol most is nyomja az ágyát.

— **Aki megszőktette magát.** Gyönyörű szép hajadon leánya van Stankov Dana helybeli szerb földművesnek, az alig 16 éves Lepojka. A fiatal leány nagyon szerelmes egyik bársony mellényes, pelyhedző bajszu legénykébe, Szavín Zsivába. Minthogy rendes körülmények közt egymáséi nem lehetnek, elhatározták, hogy a törvényes formák mellőzésével házasságra lépnek. Így is történt. Egyik szép este a legény elszőktette a viruló hajadont a szülői fészekből az ő saját külön fészekbe, valahol a Budzsák negyedbe. A szülők aztán panasza mentel a rendőrségre, a honnét a leányt visszaparancsolták szüleikhez. A szép Lepojka azonban kijelentette, hogy újra meg fog szőkní, mert nem élhet az ő Zsivája nélkül. Alig volt egy napig odahaza, Lepojka ismét bucsut mondott a szülői háznak s most ismét az ő Zsivájával turbékol. A szülők most már nem kívánják vissza leányukat.

— **Sorozás Pancsován.** A Pancsova városi hadkötelesek sorozása április 29 és 30-án ment végbe. Hadköteles volt I. korosztálybeli 155, II. koroszt. 85, III. koroszt. 85, összesen 327. Besoroztatott 112 (ezek között 3 egyéves önkéntes) vagyis a hadkötelesek 42%. Távol maradt 68; teljesen ismeretlen 68.

— **Tilos a szivarvágatás.** Ugy halljuk, a pénzügyminiszter oly értelmű rendeletet adott ki, hogy ezentúl a szivar elárúsítónak kell a vevő számára a kívánt mennyiséget kiszolgáltatni. E szerint a jövőben nem turkálunk majd egy telt doboz szivar között, végeiket nem ropogtat hatjuk, hogy az izlésünknek megfelelőket kiválogassuk. Ezen intézkedésnek oka egészségi tekintetek.

— **A jó alkalom szüli a tolvajt,** mi természetesebb tehát, hogy a Barnum okozta tömérdek emberjárás nehány lopási, illetve zsebmetszési esetnek is szülőke lett. Nagykiadású pénteken délelőtt Langsfelder Armin ottani kereskedő arany óraláncát csipete le „ismeretlen tettes”, délután pedig a vásártéren a cirkusz környékén Spitzer Ignác beodrai lósnak vitték el az arany óráját láncostul s ugyancsak az arany óráját, aranyláncát lopták el Wilcz Jakab szombolyai pékmesternek. Nálunk, Nagybecskereken, mint már meg is írtuk, zsebelési esetekről nem történt jelentés.

Színház és irodalom.

* **A délmagyarországi szini kerület alakítása** ügyében a szinügyi bizottság a megalakulás ösvényén már egy lépéssel előre haladt. Azon városok közül, a kiknek a kerületbe való felvétele tervbe van véve, egyedül Karánsebes, Orsova és Pancsova nem válaszoltak még, a kerületi választmányba pedig nem neveztek még meg megbízottat Buziás fürdőhely, Fehértemplom, Herkulesfürdő, Oravica és Versec, végül adatokat nem szolgáltatott Buziás fürdőhely és Oravica. Mindezen adathányok dacára Torontál-vármegye szinügyi bizottsága nevében, ennek elnöke Rónay Jenő főispán, a megalakulás iránti intézkedés, több kérdésnek megvitatása, valamint

a netán napirendre kerülő indítványok feletti döntés indokából a tervezett Délmagyarországi szini kerület kerületi választmányát a Temešvárt f. évi május hó 26-án d. e. 1/2 11 órakor a „Hungária” szállodában tartandó alakuló ülésre hívta össze. Az alakuló ülés tárgyai lesznek: 1. Jelenléte a délmagyarországi szini-kerület eszméjének újabb megfogalmazásáról és illetve annak történetéről, az eddig már beérkezett és még beérkezendő nyilatkozatok tartalmáról és ennek kapcsán határozathozatal a délmagyarországi szini-kerület megalakulása tárgyában. 2. A kerületbe belépő városok és illetőleg a szinügyi ért buzgólkodó testületek szervezési szabályainak ismertetése és a tervbe vett kerületi választmány alapszabály tervezetének tárgyalása. 3. Az alakulás folytán szükségessé váló intézkedések elrendelése. 4. Esetleges indítványok. Ezen tárgysorozatból, mely az ülés alatt felmerülhetőségeket távolról sem képes felölelni, látható, hogy nagyon célszerű volna, ha az ülésen megjelenő megbízottak saját városuk közönségének óhajait iránt magukat kelőleg tájékoznák és az óhajtaukat a választmányi ülésben érvényesítik. A megbízottak, a kik e választmányi ülésre meghívót kaptak: Issekutz Aurél (Lugos), Zsirus József (Módos), Rónay Jenő (Nagybecskerek), dr. Bogdán Zsivkó (Nagy Kikinda) és dr. Jeszenszky Géza (Nagy Szent-Miklós).

* **Rannock ezredes végete.** Braddon ily című két kötetes regényének első része most jelent meg a „Legjobb Könyvek” gyűjteményében, mivelve ama becses és érdekes művek számát, amelyek a regénytárban napvilágot láttak. Az angol szerző, aki a legjobb elbeszélők egyike, ebben a regényben egy szép, fiatal és igen gazdag özvegyasszonyt szerepeltet. A bájos özvegy férje halála után a svájci és olaszországi tavak mentén mély elvonultságban tölti napjait és Londonba csak évek múltán tér vissza, hogy ismét szerepeljen. A társaság azonban hidegen, barátságtalanul fogadja, még pedig azért, mert rossz híre szállt. Az a hír terjedt el róla, hogy férje halála után Rannock ezredessel szerelmi viszonyt kezdett és hogy a külföld városaiiban Rannock feleségként szerepelt, úgy utazva azzal, mintha férj és feleség lettek volna. Az ártatlan asszony megdöbbenve értesül erről a hírről s az a gyanuja támad, hogy Rannock ezredes egy ő hozzá hasonló nőszeméllyel csak azért utazgatott, hogy az ő női becsületét meghurcolja és őt kompromittálja. Ily körülmények között egy híres magán-detektívhez fordul s azt bizza meg annak kutatásával, hogy ki volt az az ő hozzá hasonló nő, akit Rannock ezredes a feleségének adott ki. A titkos rendőr persze azonnal hozzáfog a titokzatos ügy kinyomozásához s az első szálát mihamar megtalálja. Körülbelül itt végződik a regénynek most megjelent első kötete, méltán fölkelte az olvasó közönség nagy érdeklődését és pedig annál inkább is, mert ezt a röviden elmondott mesét Braddon igen szépen és érdekesen adja elő. A Légrády testvérek kiadásában megjelenő „Legjobb Könyvek” című regénytárának ez a legújabb kötete, — mint az eddig kiadott művek minden egyes kötet is — 50 krajcárért rendelhető meg akár a könyvesboltokban

TÖRVÉNYSZÉK.

A módosi rablógyilkosság.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, 1901. május 6.

Első nap.

Ma vette kezdetét a közönség nagy érdeklődése mellett a nagybecskereki esküdttörzs előtt a módosi rablógyilkosság, Radoszav Vazul volt irnok bűnyüének fő tárgyalása, amely tekintettel a kihallgatandó tanuk nagy számára (40-en felül vannak) s vádlott makacs védekezésére, előreláthatólag öt-hat napot fog igénybe venni.

A bíróság Duk a László kir. táblai bíró elnöklésével Polgár Sándor és Selymessy Sándor szavazó bírától alakult meg.

A vádat dr. Wiedorn Adolf kir. ügyész képviseli.

A vizsgálati fogságban levő Radoszav Vazul, 23 éves, módosi születésű, g. kel. válású, vegyonnal bíró terhelt ellen a btkv. 278. §-ában meghatározott gyilkosság, a 344. §-szerint minősülő rablás, a 333. §-ba ütköző lopás büntetése, és a 261. §-ba ütköző becsületsértés vétsége miatt emel vádat.

A rövid tényállás, amiért Radoszav az esküdtek elé került, röviden a következő:

Dr. Weinrich Ödön módosi ügyvéd többször panaszkodott irodai alkalmazottjának, hogy bezárt asztalfiókjából több különböző alkalommal 10, 20, 30 frt, mikor kevés pénz volt a fiókban, 5 korona, egy ízben pedig 100 frt veszett el.

Annak megállapítása céljából, hogy nem

elszámolás, vagy feledékenység folytán észleli a pénzhányt, az 1900. év nyarán nála volt fivérével, Weinrich Ernővel s ennek feleségével próbát tettek oly módon, hogy a megzámolt pénzt az asztalfiókba zárták, összegét papírosra följegyezték s a fiók kulcsát Weinrich Ernőné vette át.

Pár nap múlva együttesen kinyitva az asztalfiókot, megállapították, hogy a pénzből hiányzik.

Több alkalommal tettek ily kísérletet s egyszer éppen olyan időben észlelték a hiányt, mikor cseléd a házban nem is volt, de Radoszav Vazul megfordult dr. Weinrich ügyvédi irodájában.

Gyanújuk rögtön Radoszav Vazulra irányult, akinék minden egyes alkalommal dr. Weinrich Ödönék déli étkezése alkalmával lassu léptekkel történt irodai látogatása; jövedelmével arányban nem álló költsége, Wertheim-szekrény szerzése után pedig látogatásainak s költségeinek csapnása őket ezen gyanújukban nem csak megerősítette hanem dr. Weinrich Ödön módosi ügyvéd Nagy Lajos és Nagy Domokos előtt kijelentette, hogy határozottan megbizonyosodott, hogy pénzt Radoszav lopkodja.

A hiányt Weinrich Ernő állítása szerint dr. Weinrich Ödön 250—300 frtra tette.

Múlt évi október 11-ik napján Radoszav egy telekkönyvileg biztosított adóügy törlése tárgyában a módosi kir. adóhivatalnál megjelenve, Böhm Károly módosi adótitiztet, kitől a törlést szorgalmazta, két ízben is „nyomorult” kifejezéssel illette, majd ugyanaz nap a módosi járásbírósg telekkönyvi osztályának folyosóján Böhm Károlyt arcu ütötte.

Ezeket követőleg mult 1900. évi október 31-én reggel dr. Weinrich Ödön módosi ügyvédet lakásán halva találták.

A megittott orvos szakértői vizsgálat Weinrich testén 28 vágott, illetve szurt sebet és két lövés által előidézett sérülést konstatait.

A szemle alkalmával az elhalt lakásán lévő szekrényekben a ruhákat összehányva, elhalt mellényéről letépett kevésbé értékes acél óráját véresen egy kis asztalra téve, lakásának utca felőli ablakát tárva nyitva, szobája falait több helyen véresen, Wertheim-szekrényét, melyből elhalt arany órája, arany lánc, pénzkészlete s egy másik kisebb női arany óra hiányzott, kulcsal bezárva, szobája padlózatán a kizdelem közben Radoszav ruháiról leszakadt, bünyjelként lefogott gombokat találtak.

Terhelt Radoszav Vazul a dr. Weinrich Ödön által különböző alkalommal tapasztalt pénz jogtalan eltulajdonítását, valamint Böhm Károly tetleges bántalmazását kihallgatása alkalmával tagadta. A gyilkosságra néve azt adta elő, hogy dr. Weinrich Ödön nem akarta sem meggyilkolni, sem kirabolni, csupán azért ment hozzá, hogy kérdőre vonja a miatt, amiért a pénz ellopásával gyanúsította. Az ekkor keletkezett szövege és elhalt tetleges föllépése következtében terhelt kétszer reálított, s mivel elbukni nem látta, törzsúrással ölte meg. Elhalt arany óráját, láncát, a Wertheim szekrényben volt másik női arany órá s kabátja zsebében s a Wertheim-szekrényben volt pénz azzal a cézzal vette magához, hogy tettes kiléte tekintetében a hatóságot félrevezesse. Ennyit beismer, valamint azt is, hogy Böhm Károly adótitiztet fölindult állapotában nevezte „nyomorult”-nak.

Vádlott védője, dr. Pollák Győző nagybecskereki ügyvéd a vádirat ellen kifogásokat adott be, azt vitatván, hogy terhelt ténykedésében hiányzik úgy az ölésre, mint a rablásra irányuló előre megfontolt szándék. A nagybecskereki törvényszék vádpancája azonban elvetvén a védő által beadott kifogásokat, a vizsgálat adataira s a tanuk vallomásaira támaszkodva, a fentebb előadott bűncselekményekért helyezte jogerősen vádala Radoszav Vazul.

A mai tárgyalás tekintetéből, a törvényszéki elnök megkeresésére, a rendőrkapitány két rendőrt állított a törvényszék kapujába, hogy a tolongó kíváncsiakat távolítsa a járdáról és a törvényszék épületébe a bemenetelt csakis a jeggyel bíróknak és az esküdteknek engedjék meg.

Vádlottat kellő fegyveres fedezet mellett már 8 órakor átkisérték az ügyészégi fogházból a vádlottak szobájába.

Délelőtt 9 órakor a törvényszéki jegyző, Horváth Géza konstatait, hogy a beidőzött esküdtek kettő kivételével jelen vannak.

A bíróság 1/4 10 után vonult a terembe, Duk a László elnök a közönséghez intézett szokásos figyelmeztetés után a vádlottak és a megidézett tanuknak bevezetését rendelte el.

Vádlott két szuronyos börtönör között lép a terembe, elegáns fekete ruhában, lakkcipőben.

Elnök legelőbb is az általános kérdésekre hallgatja ki vádlottat.

Az esküdtszék a következőleg alakult meg: Vucsetich Alajos, Botka Béla, Palmann Aladár, Schmidt Antal, Jenovay Imre, Sátor Henrik, Damaszkin Arzén, Spek Ferenc, Buday Dossó,

ifj. Oldal István, Juhász János, Karácsonyi Andor.

Pótesküdtök: dr. Annau Ernő, Balázs Ferenc.

Midőn az esküdtek letették az esküt és helyeiket elfoglalták, a terem órája $\frac{3}{10}$ et mutatott.

Elnök konstatálja, hogy a törvényszéki szakértő orvosok, dr. Fialowski Béla és dr. Magyar Károly, valamint a tolmács, Zsivkovits Bogdán, jelen vannak.

Jegyző ezután a vádhatározatnak rendelkező részét olvassa föl, amint ezt fentebb a tényállás leírásában ismertettük.

Következik

vádott kihallgatása,

aki elnök kérdésére bűnösnek vallja magát.

Az esetet így beszéli el.

En október 29-én, vagy 30-án este elmentem dr. Weinrich Ödönhöz. Szomszédja voltam, s máskor is szoktam meglátogatni. Ez alkalommal azért mentem hozzá, hogy kérdőre vonjam az iránt, amit felőlem híresztelt, mintha én fiókjából pénzt loptam volna.

Feltette volt magában, hogy ezekért a híresztelésekért dr. Weinrich nyilvános helyen meg fogja korbácsolni, vagy esetleg arculati. Anyja azonban lebeszélte erről.

Különböztetnem akartam hinni, hogy Weinrich ilyesmiket mondjon felőlem.

Bementem Weinrich házába. Az iroda ajtaja kívülről be volt zárva. A hálószobán keresztül mentem be. Háttal ült nekem. Leüléssel kínált. Megjegyezni kívánom, hogy szerbül beszélgettünk.

Legelőször is azt kérdeztem tőle, hogyan fogok én kimenni, mikor a leány bezárta utánam az ajtót. Nem tesz semmit, ugymond Weinrich, van nekem is kulcsom.

Ezután rátértem jövetelem okára, a rólam terjesztett híresztelésekre

— Ki mondta ezt magának? kérdezte felindulva Weinrich.

Hivatkoztam Szecsokóra, segédjére. Erre ő engem arcul ütött.

Engem a vér elfutott, kivettem revolveremet. Kétszer rálöttem. Nem tudtam akkor, hogy találtam e. Ekkor kezdődött köztünk a nagy dulakodás.

Kivettem törömet és addig szurkáltam, míg Weinrich meghalt.

Gondolkoztam ekkor, ne legyek-e öngyilkos? Másztam gondoltam. Kinyitottam Wertheim szekrényét, kiszedtem a pénzt, értékeket, hogy a gyanút magamról elhárítsam.

Ezután kinyitottam az ablakot, és ezen, valamint a kerítésen keresztül haza mentem saját udvaromba. A kútnál megmostam kezeimet. A pénzt fiókomba tettem, lefeküdtem, de nem bírtam aludni.

Reggel 6 órakor bejött anyám s jelezte, hogy hírvé vette, hogy Weinrichot megölték.

A többi ismeretes.

Elnök további kérdéseire részletesen, a kezébe adott vázlatrajz alapján elbeszéli vádott még egyszer körülményesen a gyilkosság lefolyását.

Védő indítványára, könnyebb megértés szempontjából, elnök elrendeli a vizsgálóbíró által felvett szemle-jegyzőkönyv fölolvását.

Ezután elnök megjegyzi, hogy vádott irásközben támadhatta meg Weinrichot, mert a fogalmazványon, aminek irását félbehagyta, vércsepp van. Kérdezi vádottat, hogy magyarázza meg.

Vádott: Felugrott helyéről és engem arcul ütött. En csak ezután löttem rá.

Elnök felolvassa vádottnak a vizsgálóbíró előtt tett vallomását, amelyben vádott azt vallotta, hogy előbb csak közönyös dolgokról beszélgettek. Majd ezután felolvassák azt a párbeszédet, mely a kérdéses este vádott és Weinrich közt éppen a vádott előadásaként lefolyt.

Vádott elnök ama kérdésére, hogy így volt-e, azt válaszolja, hogy oly régen vallotta, hogy már nem emlékezik határozottan.

Három különböző időben tett különböző vallomását olvassa elő az elnök, azt kérdezve vádottól, hogy mondja meg, ezek közül melyik az igazi.

Vádott kijelenti, hogy Weinrich nagyon indulatos ember volt. Alig volt irónkja, nem volt cselédje, akit fel ne potozott volna. Tettét úgy mondja el, ahogy az megtörtént. Hogy meddig és hányszor szurta elhaltat, azt nem tudja. Szurta, amíg bírta s ameddig élet volt benne folyton. Az arcára karmolásokat dulakodás közben kapta Weinrichtól.

Elnök: Balkarjára honnét kapta a sérülést?

Vádott: Tornász ember vagyok. Ha

valahol kaptam, azt észre se vettem. Lehet az is, hogy ezt is dulakodás közben kaptam.

Elnök: Rágóta ismeri Weinrichot.

Vádott: Mióta irodát nyitott. Hisz

klienseket vittem neki.

Elnök: Beszélje el egész élete folyását.

Vádott: 1893-ban léptem be díjnoknak, egész 1895-ig. Összeszólalkoztam egy bíróval, akit pofon vágtam. Elbocsátottak, Pancsovára kerültem. S midőn az a bírónét elkerült, visszajöttem Módosra. Itt maradtam 1898-ig, a katonasághoz történt bevonulásomig. Hivatalos órákon kívül, mint díjnok, Weinrich könyveit vezettem, Weinrichet már előbb ismertem, még ügyvédjelölt korából.

Elnök: Mik voltak azok a jótétemények, amit ön híresztelt?

Vádott: Klienseket vittem neki. Igért honoráriumot, amiből eleinte kapott is valamit. Alig volt nap, hogy ne vitt volna neki klient.

Elnök: Mondta-e önnek Weinrich szemebe, hogy önt gyanúsítja a lopással?

Vádott: Soha.

Elnök: Mikor hallotta ön a híresztelést?

Vádott: Mintegy 6 héttel az eset előtt.

Elnök: Előbb nem volt köztük perpatvar, czivakodás?

Vádott: Dehogyan, igen sokszor. A felek, akiket neki liferáltam, nekem sokszor szemrehányásokat tettek, mert ügyeiket rosszul vitte. Véleményét mindenkor megmondotta.

Elnök: Mikor határozta el magát, hogy meglakoltatja Weinrichot?

Vádott: Körübelül három héttel a tett előtt.

Elnök: Soha se volt tehát önnek alkalma ennyi idő alatt megkérdezni magától Weinrichot a dolgot, dacára, hogy majdnem sülve-főve ott volt minden nap?

Vádott: Legutóbbi időben nem jártam oly sűrűn s nem volt alkalmam soha, hogy négy szem közt megkérdezhettem volna tőle a gyanúsítás eredetét. Weinrich nem mutatta viselkedésével, mintha gyanúsította volna.

Elnök: Mi volt az impulzus, hogy október 30-án este oda ment?

Vádott: Habozó feleletet ad, aminek az a lényege, hogy tudta, hogy ebben az időben egyedül lesz Weinrich.

Elnök: Tudta-e ön, hogy Weinrich édes anyja elutazott?

Vádott: Tudtam.

Elnök: Mi késztette mégis, hogy Weinrichhoz bemenjen?

Vádott: Sétáltam egész este. Mikor a vendéglő felé mentem, láttam nincs ott senki, hazafelé indultam. Világosságot láttam Weinrichnál. Cseléd az ajtót éppen be akarta csukni, mondtam, hogy várjon kissé, beszélni óhajtok az ügyvéd úrral.

Elnök: Nem volt szokatlan ez a késői látogatás?

Vádott: Nem, gyakran éjjelkor is jártam ott. Mikor például leányokat is vittem hozzá.

Elnök: Mire való volt önnél a revolver?

Vádott: Sok volt az ellenségem. Egy Popovits nevű, akinek a feleségével viszonyom volt. Ilyen ellenségem volt egy Danicsek nevű irnok, aki egyszer lőtt is rám. Ezekért jártam én folyton revolverrel.

Elnök: Miért volt az ön ellensége Danicsek?

Vádott: Egy mulatságon kidobtam a helyiségből?

Elnök: Mióta szokott fegyverrel járni?

Vádott: Mintegy 2-3 éve.

Elnök: Hát a tör minnek volt önnél?

Vádott: Ez mindig nálam volt. Mert ha engem például 2-3 mézáros szuró- és vágószerekkel meg akar támadni, csak kell gondoskodnom a magam védelméről.

Elnök: Feltűnő minden esetre ez a késői vizit; mert ön kétségtelenül azzal a szándékkal ment Weinrichhez, hogy kirabolja.

Vádott: Ezt határozottan tagadom. Ha előre megfontolt szándékkal gyilkoltam volna meg Weinrichot, úgy tehettem volna ezt máskor akár százszor is, de nem akkor, mikor a cseléd ugyanis tudta, hogy én voltam Weinrichnál.

Elnök: Miért nem mondta ezt mindjárt, miért tagadott mindent?

Vádott: Nem ad feleletet.

Elnök: Nem elég lett volna a sérelmet egy másik pofonnal megtorolni, minek kellett mindjárt fegyverhez nyúlnia?

Vádott: Ez volt a baj!

Elnök: Miért rejtette el a bűnjeleket? Azonban az órát, meg a pénzt megtartotta magának. Éppen ez szól ön ellen.

Vádott: Május-hóvá nem lehetett elrejtene. Idéztek a főbíróhoz, az értéktárgyak nálam voltak, ha megkutatnak, akkor nálam találják.

Elnök: Miért nem semmisítette meg ön az órát és pénzt?

Vádott: Reggel a tört, tárcát, pénzt, órát magához vette, utóbbi bezárta hivatali fiókjába, kulcsokat bedobta bíróság félreeső helyére.

Elnök: Nem küldhette volna ön a pénzt és órát is a kulcsokkal egy helyre?

Vádott: Határozatlan feleletet ad.

Fél 12 kor elnök a tárgyalást 10 percre felfüggesztette.

Szünet után elnök folytatja vádott kihallgatását.

Elnök: Mi volt a kasszában?

Vádott: 140 ft.

Elnök: Hát a két tárcát honnét vette?

Vádott: Egyik a kasszában volt, a másik Weinrich zsebében.

Elnök: Minek kutatta ki ön Weinrich ruháit?

Vádott: Félrevezetésből. Hogy rablásra gondoljanak.

Elnök: Tudta ön, hogy hol tartja Weinrich a kulcsokat.

Vádott: Tudtam. A fiókban.

Elnök: Miért nem vette el a Weinrich zsebében volt acél-órát.

Vádott: Nem felel.

Elnök: Meddig tartott az a dolog, míg ön mindent összeszedett?

Vádott: Nagyon kevés ideig.

Elnök: A szekrényeket miért turkálta össze?

Vádott: Szintén félrevezetésből.

Elnök: Meddig tartott önök közt a dulakodás?

Vádott: Rövid ideig.

Elnök: Hogy érti ön azt a dulakodást?

Vádott: En nem emlékszem, hogy Weinrich engem megfogott.

Elnök: Hogy került Weinrich mégis az ebédlőbe?

Vádott: Magam sem tudom.

Elnök: Weinrich hátán 17 szurási seb van. Miért szurta ön a hátát?

Vádott: Erre nem emlékszem.

Elnök: Ugy látszik, hogy ön a lövéseket utóbb intézte.

Vádott: Tagadom.

Elnök: Egy pofonért mire való volt az a vérfürdő?

Vádott: Nem emlékszem.

Elnök: Meg fogja nekem engedni, hogy azért az állítólagos sérelemért elég lett volna a két lövés. Mire való volt tehát az a sok szurás.

Vádott: Hallgat.

Elnök: Ön már régebben fenyegetőleg nyilatkozott valaki előtt, hogy meg fogja bosszulni Weinrichot?

Vádott: Lehetséges.

Elnök: Volt-e önnek másokkal verekedése, dulakodása?

Vádott: Volt.

Elnök: Mikor az eset történt, Weinrich nem kiáltott-e segítségért?

Vádott: Nem emlékszem.

Elnök: Milyen nyelven beszéltek?

Vádott: Szerb nyelven.

Elnök: Látja, még egy vád terheli önt, az t. i., hogy ön bejárt a Weinrich fiókjába és lopott.

Vádott: Tagadom.

Elnök: Mi volt a maga havi fizetése?

Vádott: 30 ft.

Elnök: Mi volt a melékes keresete?

Vádott: Volt hónap, hogy 50, volt hónap, hogy 5 frtot kerestem.

Elnök: Mik voltak a többi jövedelmi forrásai.

Vádott: A kugli; a tivoli.

Elnök: Mégis mennyi volt az összes évi jövedelme?

Vádott: Nem tudom, jegyzőket nem vezettem. Pénzem mindig volt.

Elnök: A gyilkosság előtt ön sokak előtt híresztelte, hogy kukorica-schlussokból sok pénzt fog kapni. Nemde ezzel elő akarta készíteni a provenienciáját a nemsokára rablás útján szerzett pénznek.

Vádott: Bolondoztunk, ennyi volt az egész.

Felmutatják vádottnak egy új terítővel letakart bűnjeleket. A három revolvert, nagy tört, véres közelőket amelyeket magáénak ismer. A kulcsokat, miket a kutban találtak, nem ismeri. A szomszédház telkén talált véres rongyokat szintén nem akarja ismerni. Az aranyórát, a megtalált 15 darab 10 frtos bankjegyet és apró pénzt, melyekről vádott elismeri, hogy azonosak, amiket a meggyilkolt Weinrichtól elvett.

Fél egykor elnök a tárgyalás folytatását d. u. 3 órára halasztotta, amiről lapunk holnapi számában hozunk részletes tudósítást.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése május 6-án.

Budapest, május 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház ma folytatta az Adria-szerződés részletes tárgyalását, melynek folyamán a szerződés végleg elintéztetett. Az ülés végén Papp Géza előadó betervezte az összeférhetlenségi bizottság jelentését.

Kihallgatáson.

Budapest, május 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ő felsége a király ma külön kihallgatáson fogadta Károly István főherceget és báró Fejérváry Géza honvédelmi minisztert. A honvédelmi miniszter az udvari váróteremben találkozott Thaly Kálmánnal, ki rendjelét jött megköszönni. Igen szívélyesen tudvőzték egymást.

A miniszter köszönő-levele.

Budapest, május 6. (A „Torontál” eredeti táv.) Székesfehérvárról jelentik: A Vörösmarthy-kör annak idején köszönőlevelet intézett Wlassics miniszterhez, ama remek beszédéért, amelyet ő a kör ünnepén tartott. Wlassics miniszter erre válaszolva, megjegyzi, hogy boldognak érzi magát, hogy a Vörösmarthy emlékének szentelt ünnepélyen jelen lehetett.

A külügyminiszter körlevele.

Budapest, május 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik: Gróf Goluchovszky külügyminiszter körlevelet intézett az összes főhercegekhez, mely szerint bármiféle protektorátust csakis az uralkodó beleegyezésével vállalhatnak.

Jekelfalussy Józsefné meghalt.

Budapest, május 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik: Jekelfalussy József hadügyminiszteri osztálytanácsos neje, Antónia, tegnap éjjel meghalt.

Az új német kabinet.

Budapest, május 6. (A „Torontál” ered. távirata.) Berlinből jelentik: A hivatalos lap külön kiadásban közli az új miniszterek kinevezését.

Németország kártérítési követelése.

Budapest, május 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Berlinből jelentik: Egyes külföldi lapok helytelen adatokat közöltek annak a kártérítésnek az összegére nézve, a melyet Németország Kínától követel. Ezzel szemben a Nordd. Allg. Zeitung konstatálja, hogy Németország követelésében csak a rendes szolgálat költségeit meghaladó költségek foglaltnak, a melyeket a kínai zavargások okoztak.

Pénzhamisítók elfogása.

Budapest, május 6. (A „Torontál” ered. táv.) Bécsből jelentik: Bjelina melletti Franzjosefsfelden elfogták Bessemer pénzhamisító négy bűntársát

Megnyitott kiállítás.

Budapest, május 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kopenhágából jelentik: Az itt rendezett osztrák kiállítás megnyitása alkalmából a kiállítási bizottság ma este a főtisztviselők, gyárosok és kereskedők tiszteletére ebédet adott, a melyen Wydenbrok gróf osztrák-magyar követ a dán királyt, a dán belügyminiszter pedig Ferenc József királyt köszöntötte föl.

Véget ért sztrájk.

Budapest, május 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Moncean les Minesből jelentik: A sztrájkolók ma délelőtt gyűléseket tartottak, amelyek elhatározták, hogy holnap újra munkába állanak, mert minden harci eszközük elfogyott és a további ellentállás gyöngitene a szindikátust.

Kínai bonyodalom.

Budapest, május 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szt-Pétervárról jelentik: A Cerpickij tábornok vezetése slatt álló észak-mandzsuri csapatok az utóbbi időben 20-szor tüköztek össze az ellenséggel. Elesett 24 ember és 2 tiszt.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1901. május 6.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzései:

Buza	kilo	50 kilogr. ára		kilo	50 kilogr. ára	
		kor-lól	kor-ig		kor-lól	kor-ig
Bánsági	6	75	7.50	7.60	80	0.00
Tiszavidéki	76	7.65	7.75	80	8.05	8.15
Pestvidéki	76	7.65	7.75	80	7.95	8.05
Bácskai	76	7.65	7.75	80	0.00	0.00

Rozs	uj	elsőrendű	kilo	
			70	72
Árpa	"	másodrendű	7.45	7.60
		takarmány	6.00	6.65
"	"	égetni való	6.00	6.20
		sőrfőzésre való	6.40	6.60
Zab	"	"	39	41
Tengeri	ó	bánsági	6.50	6.70
"	"	másnemű	0.00	0.00
"	"	"	5.35	5.40

Határ-idő-Bizlet.

Budapest, május 6 (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Kielegítő kínálat mellett a malmok tartózkodók. Árak 2 1/2 fillérrel emelkedtek. Déli zárlatkor a határ-időüzletben a következő jegyzések történtek:

Buza májusra	7.65	7.66
" októberre	7.78	7.79
Rozs októberre	6.78	6.79
Tengeri májusra	5.59	5.60
" októberre	5.34	5.35

Vonatok érkezése és indulása

Nagy Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekre

Érvényes 1901. május hó 1-től.

Erkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Verscezről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Alibunárról: este 7 óra 23 p.
Zombolyáról: (keskenyvágány vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 55 p.; délután 4 óra 35 p.; éjjel 10 óra 33 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
Temesvárra: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Verscezre: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Alibunárra: reggel 8 óra 25 p.
Zombolyára: (keskenyvágány vonal) reggel 8 óra 53 p.; délután 5 óra 10 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
Karlova—Nagy-Kikindára: reggel 5 óra 58 p.

HIRDETÉSEK.

28885/1901. szám.

M. kir. államvasutak.

Legolcsóbb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapesten—Dombóváron—Fiumén át a Magyar Horvát Tengeri Gőzhajózási Társaság Fiume és Velence, illetőleg Ancona közt közlekedő gőzhajói igénybe vételével.

Hajójáratok menetrendje.

Március hó 16-tól, október hó 31-éig.

1. Indulás Fiuméből Velencébe. Minden kedden és csütörtökön reggel 7 órakor. Minden szombaton este 8 órakor.
2. Indulás Fiuméből Anconába. Minden hétfőn és szerdán reggel 7 órakor. Minden pénteken este 8 órakor.
3. Indulás Velencéből Fiuméba. Minden szerdán és pénteken reggel 7 órakor. Minden hétfőn este 7 óra 30 perckor.
4. Indulás Anconából Fiuméba.

Minden kedden és csütörtökön reggel 7 órakor. Minden szombaton este 8 óra 30 perckor.

Menettartam 10 óra.

Menetidjak

a hajó-átkelesi illetékekkel együtt:

Honnan	Hová	Pénz-érték	Gyorsvonat			Személy-vonat
			I.	II.	III.	
Budapest	Velence vagy Ancona	kor.	34.00	26.00	14.00	
"	Cannes	franc	117.20	84.30		
"	Firenze	"	73.50	53.90		
"	Genova	"	89.25	64.90		
"	Lyon	"	123.85	91.50		
"	Marseille	"	138.80	98.90		
"	Milano	"	69.95	51.40		
"	Napoli	"	100.55	72.85		
"	Nizza	"	118.75	81.95		
"	Róma	"	73.75	54.05		
"	Torino	"	89.10	64.80		
Bécs	Velence vagy Ancona	kor.	47.10	34.80	18.20	
Berlin	"	márka	95.60	68.40	38.50	
Breslau	"	"	71.20	51.70	28.90	
Hamburg	"	"	122.20	88.10	52.30	

A gőzhajókon egy ágyért 2 korona után fizetendő.

A hajó-átkelesi díj magában Fiuméből—Velencébe, vagy Anconába:

Diszterem hálólhelyel együtt 16 kor.

I. osztály 12 kor.
III. " (fedélzet) 6 "

A gőzhajóknak a Budapest—Fiume közt forgalomban levő gyorsvonatokkal valamint Velencében és Anconában a Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milanó stb. felé induló illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen csatlakozásunk van. Fiumében a vonatok a gőzhajók kikötő helyéig közlekednek s onnan indulnak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak gőzhajók ezek közül hetenkint 4 gyorsjárat és pedig Zarába, Metkovicba, Raguzába és Cattaroba, melyek menetrendje az „utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket a fent nevezett állomások ugyszintén a magyar kir. államvasutak városi menetjegyirodái Budapesten és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapesten és Bécsben adnak ki, hol a kívánt felvilágosítások is megadhatók.

Budapest, 1901. február havában.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Két utcai lakás.

Rakóczy-utca 2064. szám.

Váraljai-utca 838. szám.

Evi bér 300 forint és 180 forint, f. évi augusztus hó 1-től kiadó.

453—3.1

Haidegger Ödön.

68938/901. sz.-hoz.

Magy. kir. államvasutak.

Uj gyorsvonat összeköttetések Budapest—Grác és Budapest—Berlin között.

F. évi május hó 1-től kezdve a következő igen jó gyorsvonatok fognak közlekedni és pedig:

Budapest—Grác között:

Budapest keleti p. u.	ind.	7 óra 30 p.	reggel
Győr	"	10 " 20 "	d. e.
Szombathely	"	12 " 42 "	d. u.
Fehring	érk.	2 " 01 "	"
Grác déli vasut	"	3 " 46 "	"
Grác déli vasut	ind.	1 " 15 "	"
Fehring	"	3 " — "	"
Szombathely	"	4 " 31 "	"
Győr	"	6 " 58 "	este
Budapest keleti p. u.	érk.	9 " 45 "	"

E vonatok Budapest—Fehring között ékező kocsival járnak.

Budapest—Berlin között:

Budapest nyugati p. u.	ind.	6 óra 15 p.	este
Galánta	"	8 " 51 "	"
Zsolna	érk.	12 " 13 "	éjjel
Boroszló	"	5 " 56 "	reggel
Berlin—Fridrickstrasse	"	11 " 19 "	d. e.
Berlin—	ind.	4 " 25 "	d. u.
Boroszló	"	9 " 57 "	este
Zsolna	"	3 " 45 "	éjjel
Galánta	"	7 " 05 "	reggel
Budapest ny. p. u.	érk.	9 " 45 "	d. e.

Budapest, 1901. április hó 30-án.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Meghívás.

Az 1898: XXIII. t.-cz. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet kötelékébe tartozó

zichyfalvi hitelszövetkezet, mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja

arra való tekintettel, hogy a folyó évi márczius hó 10-ére hirdettet

II. rendes közgyűlését

kellőleg meg nem hirdette, azt **folyó évi május hó 27-én délután 2 órakor a zichyfalvi iskola épületben** újból tartja meg, a melyre a tagok ezennel meghivatnak.

Napirend:

1. Mult évi tüzleteredményről szóló jelentések tárgyalása
2. Zárszámadások megvizsgálása és a felmentvény megadása.
3. Mérleg megállapítása.
4. Tiszta jövedelemről való rendelkezés.
5. Az igazgatóság 2 tagjának választása.
6. Felügyelő-bizottság 3 tagjának választása.
7. Netáni indítványok.

1900. évi december hó 31-én a tagok száma 436, tüzletrészeinek száma pedig 933 volt.

A felügyelő-bizottság által megvizsgált évi mérleg a szövetkezet helyiségében kifüggesztetett és mindenki által megtekinthető.

Kelt Zichyfalván, 1901. évi április hó 29-én.

Az igazgatóság.

Vagyon		Mérleg-számla 1900. évi december hó 31-én.				Teher.			
		korona	fillér	korona	fillér			korona	fillér
1	Pénzkészlet	171	86			1	Befizetett üzletrészek	27372	60
2	Váltókölcsönök	125209	—			2	Országos központi hitel	90070	—
3	Országos közp. folyó számla	397	65			3	Takarékbetétek	4705	42
4	Torontálvárm. üzletrészek	500	—			4	Tartalékalap	2160	12
5	Alakulási költség	272	—			5	Átmeneti kamatok	450	66
6	Leltár	393	—	126943	51	6	1900. évi tiszta nyeresemény		
								124758	80
				126943	51			2184	71
								126943	51

Tartozik.		Nyeresemény-számla 1900. évi december hó 31-én.				Követel.			
		korona	fillér	korona	fillér			korona	fillér
1	Tiszti fizetések	800	—			1	Kamatbevétel	3154	67
2	Betétkamatok	222	55			2	Belépési díjak	23	—
3	Irodaköltség	312	83			3	Váltó kiállítási költségek	380	60
4	Házbér	200	—			4	Késedelmi kamatok	240	02
5	Alakulási költség 20%	68	24			5	Átíratási díjak	34	—
6	Leltár 10%	43	96	1647	58			3832	29
7	Tiszta nyeresemény			2184	71				
				3832	29			3832	29

Ifj. Müller Mihály m. p.,
könyvvezető.

Feiling János m. p.,
orsz. közp. által kinevezett igazg. tag.

Günther Jakab m. p.,
igazgató.

Lang Kristóf m. p.,
aligazgató.

Bartole Péter m. p.,
pénztárnok.

Ifj. Wosching Frigyes m. p.,
igazg. tag.

Wosching József m. p.,
igazg. tag.

Frahz János m. p.,
igazg. tag.

Jelen mérleg-számlát megvizsgálván, annak egyes tételeit a fő- és segédkönyvekkel mindenben megegyezőknak, a törvény és alapszabályok értelmében készültnek találtuk.

Kelt Zichyfalván, 1901. évi márczius hó 1-én.

A felügyelő-bizottság:

451-11

Schwarz Mihály m. p.

Müller Henrik m. p.,
orsz. közp. által kinevezve.

Ifj. Heinermann János m. p.

Amon Henrik m. p.

Ezennel a t. c. közönség tudomására hozom, hogy a Korona-utcában lévő dr. Kovács-féle házba átköltöztem.

DR. GRÜN MÓR,
gyak. orvos.

438-2.2

Törökbecsei főszolgabírói hivataltól.

4672/l. sz. 1901.

436-3.2

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye törökbecsei járásba bekebelezett Torda nagyközségben a jegyzői állás nyugdíjazás következtében megüresedvén, annak betöltése céljából ezennel pályázatot hirdetek a felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, miszerint törvényes minősítést, igazoló okmányokkal, valamint eddigi alkalmaztatásukra vonatkozó bizonylatokkal felszerelt kérvényeiket folyó évi május hó 20-ig nyújtásuk be.

Ezen állással a következő javadalmas van egybekötve:

1. Évi törzsfizetés 1200 korona.
2. 10 hold szántó föld adó és költségmentes haszonélvezete.
3. 3 szoba és megfelelő mellékhelyiségekkel álló természetbeni lakás.
4. A község házában lévő 510 □-os kert haszonélvezete.
5. Magánmunkálatok után a községi szabályrendeletben megállapított díjak szedési joga.

Kelt Török Becsén, 1901. év április hó 26-án.

Lowieser Imre,
főszolgabíró.

Utcai lakás.

A Hunyadi-utca 615 sz. házban
egy szép
utcai lakás
augusztus hó 1-től kiadó.

Gligorievity Jóca,
gör. kel. szerb iskolagondnok.

*Most jelent meg
a francia eredeti kiadással egyidejűleg!*

ÖT ÉV ÉLETEMBŐL.

Irta
Dreyfus Alfréd.

A 318 lapra terjedő vaskos kötetben Dreyfus Alfréd saját maga írta meg öt évig tartó szenvedéseit. Ez emlékiratban meg van Dreyfus Alfréd elítélésének, lefokozásának, hazatérésének története, ördög-szigeti rabságának Naplója, feleségével folytatott levelezése stb., nyolcz eredeti rajzzal és kézzelírassal.

(435-5.4)

Ára 3 korona 50 fillér.

Kapható az Orsz. Közp. Községi Nyomda R.-T.-nél
Budapesten, VI., Váci-körút 61 sz.
és minden könyvkereskedésben.

4-5 szoba, konyha és a szükséges mellékhelyiségekkel álló utcai és 3 szoba és mellékhelyiségekkel álló udvari
lakás
(Amerika, Mercy-utcában)
együtt vagy külön-külön azonnali kiadó.
Cím a kiadóhivatalban.

449-2.1

Naponta frissen vágott spárga

(Spargel)

Kurländer Imréné

tűzifarakatár (446-6.2)

Korona-utca 585.

Sándorháza község előljárásgától.

1129. szám 1901.

448-3.2

Hirdetmény.

Sándorháza község előljárásgátára részéről ezennel közhírre tételik, miszerint a község határában körülbelül 3200 hold területen, valamint a község tulajdonát képező Temesvármegye Knéz község határában fekvő pakáci pusztában gyakorolható vadászati jog folyó évi május hó 22-én d. e. 10 órakor Sándorháza község házában 1901. évi augusztus hó 1-től kezdettel 6 egymásután következő évre nyilvános árverésen haszonbérbe fog adatni.

Az árverési feltételek a községi jegyzői irodában betekintheők

Mely árverésre az árverezni szándékozók ezennel meghivatnak.

Kelt Sándorháza, 1901. évi május hó 2-án.

Eisel Antal,
jegyző.

Sadorf József,
bíró.

Lakás,

mely három szép utcai szobából, alkoból, előszobából, konyhából, kamrából, külön pince és padlásból áll és melyhez bekerített előkert is tartozik, május hó 1. vagy augusztus hó 1-től bérbe adandó.

Közelebbi feltételek a házban, (Amerika városrészt) Mercy utca 7. szám alatt tudhatók meg. 450 x.1

V. 129. végreh. szám 1901.

452-1.1

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.c. 102. § a értelmében ezennel közhírre teszi, hogy a perlaszi kir. járás-bíróház 1901. évi V. 129. számú végzése következtében dr. Hubert Zsigmond ügyvéd által képviselt Schneider Miklós javára Natárasek Vászta, Natárasek Triva és Veszty Szima botosi lakosok ellen 148 korona 54 fillér s jár. erejéig 1901. évi április hó 6-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 826 koronára becsült következő ingóságok u. m.: 5 drb. szarvasmarha, 4 ló, 1 koca és 12 drb. juh nyilvános árverésen eladnak.

Mely árverésnek a perlaszi kir. járás-bíróház 1901. évi V. 129. számú végzése folytán 148 kor. 54 fill. tőkekövetelés, ennek 1901. évi február hó 8. napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 116 kor. 88 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Botoson adósok házában leendő eszközzésére 1901. évi május hó 18. napjának délutáni 2 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.c. 107. és 108. § a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.c. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Perlaszon, 1901. évi április hó 28. napján.

Engl,
kir. bírósági végrehajtó.

58053/901. szám.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény szerecsenszürke posztó szállítása iránt

A magy. kir. államvasutak igazgatósága mozdonyvezetői, fűtői és kocsirendezői személyzete részére az 1901., 1902., 1903., 1904. és 1905. években szükséges téli ruhák elkészítéséhez felhasználandó alább felsorolt posztó és bélés szövetek szállítása iránt nyilvános pályázatot hirdet.

Az öt évi megközelítő összehúszúságot a következők:

1. 6500 méter 136 cm. széles szerecsenszürke középfinom posztó mozdonyvezetői kabátokhoz;
2. 8500 méter 136 cm. széles szerecsenszürke durva posztó fűtői és kocsirendező kabátokhoz;
3. 5500 méter 136 cm. széles szerecsenszürke durva posztó fűtői és kocsirendezői nadrágokhoz és
4. 4500 méter 136 cm. széles szürke gyapjú bélés a fűtői és kocsirendezői kabátokhoz.

Az ajánlatok az 1901. évi május hó 14-éig betérjesztendők, a bántpénzek pedig a megelőző napon déli 12 óráig beküldendők.

A pályázatra vonatkozó részletes felételek, ugyancsak az általános szállítási feltételek a magy. kir. államvasutak anyagi és leitárbeszerzési szakosztályánál (Budapest VI. Andrásy ut 73. sz. II. em. 43. ajtó), valamint minden üzletvezetőségénél megtekintheők, vagy a megállapított ár előzetes lefizetése mellett a megállapított ár előzetes lefizetése mellett a magy. kir. államvasutak budapesti nyomta ványtáránál posta útján is megrendelhetők, megjegyezvén, hogy az általános szállítási feltételek minden példányáért 50 fillér, a különleges feltételekért pedig 30 fill. fizetendő. A feltételeknek posta útján való megküldése esetén 20 fillér posta költség is beküldendő.

Budapest, 1901. április hóban.

Az igazgatóság.
(Utánnomás nem díjazatik)

Két szoba, konyha és a szükséges mellékhelyiségekkel álló

lakás

azonnal kiadó
Zápolya-utca 1. szám alatt.

419-x.8

64798/901. számhoz.

Magyar királyi államvasutak.

Hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet a Budapest Józsefváros állomáson előállítandó vegytani laboratórium épület létesítéséhez szükséges építési munkák végrehajtására.

A tervek, a költségvetés, az egységárjegyzék, a szerződési tervezet, az ajánlati minta, a pályázati feltételek, valamint a munkák végrehajtásához kötött feltételek Budapesten a m. kir. államvasutak igazgatóságának magasépítmenyi ügyosztályában (VI. Teréz-körút 56. sz. III. em. 14. ajtó) a hivatalos órák alatt megtekintheők.

Az ajánlatok legkésőbb 1901. május hó 18. án déli 12 óráig beenyújtandók alulírt igazgatóság építési főosztályában (Teréz-körút 56. sz. II. emelet 10. ajtó)

Az ajánlatok egy korona, az ajánlat mellékletei ivenként 30 filléres bélyeggel ellátva és lepecsételve a következő felirattal nyújtandók be: „Ajánlat a Budapest Józsefváros állomáson létesítendő vegytani laboratórium építési munkáira”.

Csak az összes munkákra tett ajánlatok fognak figyelembe vétetni.

Az ajánlat benyújtását megelőző napon vagyis 1901. évi május hó 17. én déli 12 óráig 2400, azaz kétezernégy száz korona bántpénz teendő le a m. kir. államvasutak központi főpénztárára (Andrásy ut 75. sz. földszint) akár készpénzben, akár állami letétre alkalmas értékű papirokban.

A bántpénzről szóló letétjegy az ajánlat-hoz nem csatolandó.

Az értékpapírok a legutóbb jegyzett árfolyam szerint számítatnak, de névértéken felül számításba nem vétetnek.

Csak idejekorán beérkezett írásbeli ajánlatok szolgálhatnak a tárgyalás alapjául Posta útján beküldött ajánlatok és bántpénzek térti bevénnyel adandók fel.

Budapest, 1901. évi április hóban.

(3.1)

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)